



**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**



KLASA: 602-03/17-01/15
URBROJ: 2163/1-01/8-17-2
Pula, 13. ožujka 2017.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
N/r. predsjednika Valtera Drandića
Drščevka 3
52 000 PAZIN**

Predmet: Odluka o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2017./18. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje- Buie

Temeljem članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15.) i članka 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13,16/16 i 1/17), Župan Istarske županije dana 13. ožujka 2017. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na Prijedlog odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2017./18. Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana Leonardo da Vinci" Buje- Buie.
2. Prijedlog akta iz točke 1. čini sastavni dio ovog zaključka te se dostavlja Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN
mr.sc. Valter Flego**



Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15.) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09,4/13, 16/16 i 1/17) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2017. godine donosi

O D L U K U
o davanju suglasnosti na prijedlog
Odluke o godišnjim troškovim školovanja za školsku godinu 2017./18.
Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana
"Leonardo da Vinci" Buje-Buie

1. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za školsku godinu 2017./18. , koju je donio Školski odbor Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, KLASA: 003-06/17-01/2 URBROJ: 2105-21-01/17-2 od 23. veljače 2017.
2. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja Talijanske srednje škole-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie iz točke 1., sastavni je dio ove Odluke.
3. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

- Dostaviti:
1. TSS-SMSI "Leonardo da Vinci" Buje
 2. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
 3. Objava
 4. Pismohrana, ovdje

Ai sensi dell'art. 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09,4/13, 16/16 e 1/17), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2017 emana la

DELIBERA
sul consenso alla proposta della
Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione per l'anno scolastico
2017/2018
della Scuola media superiore italiana - Talijanska srednja škola
"Leonardo da Vinci" Buie - Buje

1 L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali per l'anno scolastico 2017/18 emanata dal Comitato scolastico della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, CLASSE: 003-06/17-01/2, N.PROT.: 2105-21-01/17-2 del 23 febbraio 2017.

2 La proposta constatata di Delibera sulle spese scolastiche annuali della della Talijanska srednja škola-Scuola media superiore italiana "Leonardo da Vinci" Buje-Buie, di cui al punto 1 sono parte integrante della presente Delibera.

3 La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:
N.PROT.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
Valter Drandić

TALIJANSKA SREDNJA ŠKOLA - SCUOLA MEDIA SUPERIORE ITALIANA



“Leonardo da Vinci”

Školski brijeg 1
Colle delle scuole 1

52460

Buje, Istra, Republika Hrvatska
Buie, Istria, Repubblica di Croazia

Tel.: (+385) 052 772 233

Fax: (+385) 052 772 429

E-mail: sssms@pu.t-com.hr

IBAN: HR9224020061100111165

MBR: 3903150 OIB: 07225004745



Klasa / Sigla amm.: 003-06/17-01/2

Ur. broj./No.Prot.: 2105-21-01/17-2

Buje - Buie, 23.02.2017.

Na temelju čl. 118. a u svezi čl. 22. stv. 8. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN br. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14 i 7/17.), i čl. 3. stv. 3. *Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole u školskoj godini (NN br. 49/15)*, Školski odbor TŠS-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie na sjednici održanoj dana 23.02.2017.g. godine donosi

Ai sensi dell'articolo 118 ed in riferimento all'articolo 22 comma 8 della Legge sull'educazione e istruzione nelle scuole elementari e medie (GU n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14 e 7/17) nonché all'articolo 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore (GU 49/15) il Comitato scolastico della TŠS-SMSI „Leonardo da Vinci“ Buje – Buie durante la seduta del 23 febbraio 2017, emana la seguente

PRIJEDLOG ODLUKE O GODIŠNJIM TROŠKOVIMA ŠKOLOVANJA ZA ŠKOLSKU GODINU 2017./2018.

PROPOSTA INERENTE LA DECISIONE SULL'IMPORTO DELLE SPESE SCOLASTICHE PER L'ANNO SCOLASTICO 2017/2018

I.

Ovom Odlukom utvrđuje se visina školarine za kandidate strane državljanke iz zemalja izvan Europske unije, koji ne ispunjavaju ni jedan od uvjeta predviđenih od čl.3 stv. 1 Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole, a koji se upisuju u srednju školu kao redoviti učenici.

La presente Decisione stabilisce l'importo delle spese scolastiche per i candidati stranieri provenienti da territori che non fanno parte dell'Unione europea e che non soddisfano nessuna delle condizioni previste dall'articolo 3 comma 1 del Regolamento sugli elementi e sui criteri di

scelta dei candidati per l'iscrizione alle prime classi della scuola media superiore e che si iscrivono come alunni regolari.

II.

Godišnji troškovi školovanja za kandidate iz stavka I. ove Odluke iznose 2.500,00 kuna, a plaćaju se prilikom upisa u I. razred srednje škole u računovodstvu Škole

Le tasse di iscrizione per i candidati di cui al comma I della presente decisione, ammontano a 2.500,00 kune e vengono pagate in Contabilità della scuola al momento dell'iscrizione.

III.

Prosljeđuje se prijedlog odluke Osnivaču na raspravu i donošenje.

Si inoltra la proposta della Decisione al Fondatore per la discussione e l'approvazione.



Predsjednik Školskog odbora
Il Presidente del Comitato scolastico

Giordano Trani
Giordano Trani, prof.